

Ifomu Locwaningo Elinemvume le-National Income Dynamics: Iphepha Lemibuzo Lomuntu Omdala (15+)

Lolu ucwaningo oluphathelele nokuhlanganiswa komuzi kanye nokuya kwakha kwelinye izwe, imali oyitholayo nezindleko, ukuqashwa emsebenzini nokufunda isikole eNingizimu Afrika. Le phrojekthi yenziwa ngabacwaningi baseNyuvesi yaseKapa beyenzela Ihhovisi Lobongameli laseNingizimu Afrika. Inhloso yalolu cwaningo ukufunda kabanzi ukuthi abantu baseNingizimu Afrika baphila kanjani ngokuhamba kwesikhathi.

Njengengxenywe yalolu cwaningo, sizothanda ukukubiza imibuzo ethile ngabazali bakho kanye nemfundo yakho, okwenzayo, ukuqashwa emsebenzini, imali oyitholayo kanye nezempilo. Sizothanda ukulinganisa ubude isisindo sakho kanye nokushaya kwegazi lakho futhi sizokunikeza lezi zilinganiso. Uma ngabe ungaphakathi kweminyaka eyi-15 nengama-59, sizothanda ukuthi ubhale isivivinyo esifushane senyumeresi (sezibalo) wena ngokwakho. Oxoxisana nawe akasoze azibona izimpendulo ngoba uzofaka lezi ngaphakathi kwemvilophu ezivalekela ngokwayo. Uma ngabe ungowesifazane, sizothanda ukukubiza nganoma yiziphi izingane oke waba nazo.

Ngaphambi kokuba siqale ukuxoxisana, sifuna ukuqinisekisa ukuthi uyaluqonda ulwazi olulandelayo oluphathelele nocwaningo:

Ukubamba iqhaza kwakho kungokuzithandela ngokuphelele. Ungenqaba ukubamba iqhaza ekuxoxisaneni, futhi ungayeka nganoma yisiphi isikhathi uma ungasafuni ukuqhubeka. Unelungelo futhi lokweqa yinoma yimuphi umbuzo noma imibuzo ethile uma ungafuni ukuyiphendula.

- Isikhathi esizothathwa ukuqeda ukuxoxisana sizokwehluka kuye ngokuthi yizigaba ezingaki zephepha lemibuzo ezifanelekile kuwe, kodwa isamba sesikhathi esiyi-avareji saloku kuxoxisana cishe ngamaminithi angama-45.
- Unelungelo lokubiza imibuzo nganoma yisiphi isikhathi ngenkathi ukuxoxisana kuqhubeka, noma ngemuva kokuthi ukuxoxisana sekuphelile.
- Lonke ulwazi oluqoqwe kulolu cwaningo luzogcinwa luyimfihlo ngokuphelele. Nanoma ulwazi oluqoqiwe luzosetshenziselwa izinhloso zocwaningo, ulwazi oluzokwazisa ukuthi ungubani noma umuzi wakho alusoze lwaziswa emphakathini kunoma yimuphi umbiko wocwaningo noma isishicilelo (incwadi ekhishiwe).
- Inhloso yalolu cwaningo ukwenza ukuxoxisana okuqhubekayo nawe esikhathini esizayo. Umphumela ukuthi, iminingwane yobuntu bakho izogcinwa kumarekhodi ukuze kukwazi ukuxhunyanwa nawe ukuze nibambe iqhaza ezingcwaningweni zesikhathi esizayo ezakha ingxenywe yale phrojekthi. Kodwa, sizocela imvume yakho ukubamba iqhaza futhi kwesinye nesinye isikhathi. Ukuvuma ukubamba iqhaza manje akusho ukuthi wena noma ingane kumele nibambe iqhaza ezinhlohlweni zesikhathi ezizayo.

Ngokusayina ngezansi, ubonisa ukuthi uyavuma ukubamba iqhaza kulolu cwaningo, nokuthi ukubamba iqhaza kulolu cwaningo kungokuzithandela ngokuphelele.

ISIGNESHA

USUKU

ISIGNESHA yomnakekeli uma ngabe ophendulayo engaphansi kweminyaka eyi-18 ubudala.

ISIGNESHA yomnakekeli

USUKU

Osebenzela ngangaphandle nomhloli kumele basayine ngokulandelana ngezansi uma ngabe ophendula imibuzo engakwazi ukusayina:

ISIGNESHA: YOSEBENZELA NGAPHANDLE

ISIGNESHA: UMHLOLI

Uma ngabe unanoma yimiphi imibuzo ngaloku kuxoxisana noma iphrojekthi ye-NIDS ungasishayeli lapha- 0800 11 NIDS (6437), usifeksele ku-021-650-5697 noma usi-i-meyilele lapha nids-survey@uct.ac.za.

Lolu cwaningo lubuyekeziwe lwaphinde lwavunyelwa yikomiti lezimilo lokubuyekeza laseNyuvesi yaseKapa. Zizwe ukhululekile ukuxhumana no-Sharon Apolles, Senate Officer, Bremner Building, i-i-meyili: sharon.apolles@uct.ac.za, Ucingo: 021-650 2191 uma kwenzeka unanoma yimiphi imibuzo noma izikhalazo.

isiZulu

National Income Dynamics Study

Consent Form: Adult (15+) Questionnaire

This is a study about household composition and migration, household income and expenditure, employment and schooling in South Africa. This project is run by researchers at the University of Cape Town on behalf of the South African Presidency. The purpose of this study is to learn more about how people in South Africa are faring over time.

As part of this study, we would like to ask you some questions about your parents and your own education, activities, employment, income and health. We would like to measure your height, weight and blood pressure and will give you these measurements. If you are between the ages of 15 and 59, we would also like you to complete a short numeracy test yourself. The interviewer will not see your answers as you will place this in a self-seal envelope. If you are a woman, we would also like to ask you about any children that you have had.

Before we begin the interview, we want to make sure you understand the following information about the study:

- Your participation is entirely voluntary. You may refuse to take part in the interview, and you may stop at any time if you do not want to continue. You also have the right to skip any particular question or questions if you do not wish to answer them.
- The time it takes to complete the interview will vary depending on how many sections of the questionnaire are relevant to you, but the average amount of time for this interview is about 45 minutes.
- You have the right to ask questions at any point before the interview, during the interview, or after the interview is completed.
- All information collected for this study will be kept strictly confidential. While the data collected will be used for research purposes, information that could identify you or your household will never be publicly released in any research report or publication.
- The intention of the study is to conduct further interviews with you in the future. As a result, your personal details will be kept on record in order that you can be re-contacted to participate in future studies that form part of this project. However, we will ask your permission to participate in the survey again each time. Agreeing to participate now does not mean you have to participate in future surveys.

By signing below, you signify that you agree to participate in the study, and that your participation is entirely voluntary.

SIGNATURE

DATE

Signature of caregiver if respondent is younger than 18 years of age.

SIGNATURE of care giver

DATE

Fieldworker and supervisor to countersign below if respondent is not able to sign:

SIGNATURE: FIELDWORKER

SIGNATURE: SUPERVISOR

If you have questions about this interview or the NIDS project you can call us at 0800 11 NIDS (6437), fax us on 021-650-5697 or email us at nids-survey@uct.ac.za.

This study has been reviewed and approved by the ethical review committee of the University of Cape Town. Feel free to contact Sharon Apolles, Senate Officer, Bremner Building, email: sharon.apolles@uct.ac.za, Tel: 021-650 2191 should you have any queries or complaints.